

謹聲

遊記

記遊匪區 (宋美齡著)

(張沛霖譯)

本篇原文題目為 Fighting Communists in China 係蔣介石夫人宋美齡女士所著。

載今年二月號 The Forum

這些小船的腹部都有幾條的蓬。夜裏張起蓬幕，帳幕，就像一間小房。也還安穩。這小房間到了白天無論如何兩頭要敞開。這船的一邊搭起幾條板，把我的被褥鋪在上面。當我的床。白天這里坐。夜間這里睡。其餘的三個女人。只好在船底鋪被褥了。我們人多地小真夠局促。但還是在一起。覺得壯膽。在這匪區充塞的鄉間。雖有衛隊保護。夜裏也只好泊岸過宿。旁晚時候。身體坐得僵

直不近禍

廉不沾名

「柳城家誠」

得不得然為泣數行下也。聞杜工古文辭。余則善為白話文云。此次與胡同舟者。尚有駐星洲總領事刁作謙。及其夫人錢秀貞。副領事施公

蛇引路發見埋屍

北京公安局偵緝隊。在最近破獲一件綁匪活埋事主的案子。事實是這樣。北京順義縣。有一個富戶李恆義。年紀已竟七十三歲了。他有三十餘頃田地。所以家資非常富有。因之頗遭匪人的覬覦。果然。在去年十一月間。便被人綁走。索款兩萬元贖票。他家中人。便設法與匪票人磋商。並且先後已經給了壹萬壹千餘元。不料這批匪徒。得錢之後。未能平均分贓。因之看票的匪人。便將李恆義在三河縣境活埋了。最近案子破獲之後。京市偵緝隊人員。乃會同法院檢驗人員。前往尋屍。以便定讞。不料到達之時。李恆義已被活埋。原來當動手之時。亦記憶不清。正在疑難的時候。那前往監視的偵緝隊長。忽見地上有一條小蛇昂首四望。該隊長心頭可疑。乃暗暗禱告道。李恆義你如有靈。可令此蛇引我們至你埋屍的地方。祝畢。此蛇果蜿蜒而行。至一土坑。蛇即停止不前。該隊長乃又默禱云。李恆義如真埋在此處。可令此蛇進土裏去。言畢。蛇果鑽入土中。該隊長等。仍恐不確。乃又禱告云。李恆義你如真在此處。可再令蛇將首探出。移時。蛇果將首伸出。於是大家便相信無疑。乃令僕役動手刨掘。果然不出。而值緝人員。更是大喜過望。這件事情。看來似乎有點荒乎其唐。但是事實這樣。拿什麼理性去解決呢。

新聞縮寫

省訊：總部總務司部。昨發表任陳祖達為福游艦長。方念祖為肇和艦長。艦隊總參謀長李慶元代理海軍校長。陳國樑自發明島航機後。近又發明小型雙程內燃機發動機。已製成二副。前大理院院長趙士觀。於本年浴佛節日。被刺於六榕寺。名德圓大師。六月廿日在寺中逝世。各佛教徒已組治喪辦事處。定廿一日舉行火葬。

老征英坎出行即事

揚旌策騎出城東。折柳歌來繫我衷。慣作旅行如塞雁。送行勞步幾英雄。殷懷知己情難白。牽手文孫眼現紅。最是關心兒媳語。平安祝道順風風。香江水月浪無邊。高步行程傲大千。兩岸燈花工設色。紅光寶炬燭征船。鼓浪乘風出港門。壯行聲色滿乾坤。那知走險折殘艦。挺步征征忙救國魂。

次韻答馬超平君

千里神交亦夙緣。那堪人事與時遷。班荆道故情歡甚。此後端無別緒牽。其 二。為有幽懷寄楚騷。問誰砥柱豎堅牢。從知海角重逢日。杯酒何辭翰墨勞。

客感

異域淹留感不禁。途窮易見遇知音。昔時曾抱淒涼志。今歲已無捧日心。飽暖人爭談雪月。貧寒我懶說詞林。風塵徵逐空勞碌。難覓蠅頭一慨吟。

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E.
Phone Sey. 9026
Vancouver, B. C.

▲▲雲高佐治大旅館
本旅館在雲高街夾佐治街
角開張房舍寬敞林林檉檉
爐溫水暖冷熱且與華埠其
為鄰近茲為便利起見特備
由車送迎諸君光顧希為留意
電話：(大) 貳貳〇
司人鄭福滋同啓

雲高廣裕隆啟
遠近僑胞光顧
萬分歡迎

生油 大宗
熟米 雜貨
發客 藥材

▲云埠達權社五折催收
舊月費
啟者。世界不景。經濟困難。個人如是。社會亦然。茲為減輕個人負擔。充裕社會財政起見。已集議通過。凡欠本社今年正月一號以前之舊月費者。五折催收。惟限於今年拾一月卅號以前繳來乃有效。過期收回十足。特此佈告。祈各遵行。
中華民國廿四年六月吉日

告廣司公件機車由自家國
National Auto Accessories
601 Main St. Sey. 7548
▲要錢
送摩托油一加倫
於七月十號至十七號之星期內。
每次售出新樹膠輪壹條。或燭刷
樹膠輪一條。本公司將不要錢送
頭等摩托油一加倫。
▲舖在緬街六〇壹號
電話：失慶七五四八
司理雷祖流謹白

▲李珍大旅店
是旅行之最舒暢家庭招呼是極週至極懇懇
的地點與華區最近每晚房租由一元起碼
REGENCY HOTEL
160 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

天壽堂姑嫂丸
永無不育之苦
君你身體如斯衰弱請服
海狗鞭健腎丸
中外各埠商店均有代理
總發行 香港 德輔道中
Watsang Co.
87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
溫哥華代理 活生行 金利源

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342
花柳靈驗西藥
殺虫綠白藥粉
頑癬無油藥膏
各種皮症合用
緬夾佐治街懷亞德西藥房啓

十五粒正寶石
最近辦到
布路華 金葉
新款男女手 做便
銀價較前 各款
更平可將舊 中西
銀轉換新銀 首飾
司公華路布名著
Quong Chin Co.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
云埠廣珍金舖啓

司公行發米大拿加
The Canada Rice Sales Co.
343 Railway St. Vancouver, B. C.
專辦各種中國上等米
▲價錢低廉
上等紅三星標米
上等紅三星標米
上等紅三星標米
上等紅三星標米
上等紅三星標米
▲一等香米
各種米裝包之輕重均隨顧客之意全加
拿大之頭等雜貨發行商俱備此等商標
之米常時新鮮及潔淨
本公司現辦到大新造各種絲苗米請
早定購聲明何等頭等
歡迎函詢新行情